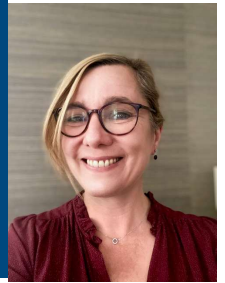


Marie-Céline NOCLAIN

Directrice Artistique – Adaptatrice – Formatrice Voix Off



DOMAINES D'ACTION

- **Directrice Artistique documentaires et fictions depuis plus de 20 ans**

. *Voice-over – Voix off*

. *Doublage*

. *Création de voix en animation et muséographie*

- **Formatrice Doublage/Voice-over-Voix off pour « Ecole du Théâtre National de Strasbourg »**

- **Adaptatrice (allemand/anglais) de programmes audiovisuels**

. *Voice-over – Voix off*

Plus de 200 versions françaises de films, documentaires et magazines par an, principalement pour ARTE et Netflix

De nombreux projets d'animation et muséographie

REFERENCES RECENTES

- **Création de voix animation/muséographie**

Un tout petit numéro – Réalisation : Luc Lavaud

J'ai trouvé une boîte – Réalisation : Eric Montchaud

KAMEN – récits en réalité augmentée / installation muséale

- **Doublage**

Toute la vérité, série policière récurrente ARTE depuis 2022

Séries web ARTE : Marie und Marx, Helena, About Kate...

Fictions ARTE junior : Yim et Yoyo; Anouar et la lune, la boule au ventre...

- **Documentaires et docu-fictions**

Werner Herzog, le cinéaste de l'impossible - ARTE

Peter Lorre- Derrière le masque du maudit – ARTE

Les diamants d'Anvers, un casse presque parfait – Netflix

Thomas Mann et son double – ARTE

Trois femmes reporters au cœur de la guerre - ARTE

Islande – un jour sans femmes - ARTE

Nena –phénomène des années 80 - ARTE

Wim Wenders- le mouvement perpétuel – ARTE